



## COUP DE CŒUR : LE VIE RUSSE - ENTRE SIBERIE ET AUJOURD'HUI, OUVRAGE DE GUILLAUME CHAUVIN

Par le Lieutenant-colonel (OLRAT) Robert PEPIN

COUP DE CŒUR pour ce livre récent qui mérite que les lecteurs d'ANOLIR HEBDO, et bien sûr au-delà, s'y attardent.

Cet ouvrage est une formidable leçon de vie, son origine comme son originalité est un véritable appât. Ceux qui, réservistes d'Etat-major, ou officiers d'active comme le père de Guillaume, ont pu connaître à une certaine époque le PAVA lors d'exercices, mêlant théorie et entraînement, vont être plongés dans la nouvelle vie intense de la Russie postsoviétique, en particulier du territoire sibérien. Si vous n'avez pas encore fait le voyage, vous ne serez pas déçu par les images et le texte que Guillaume Chauvin nous soumet. Ceux-ci se complètent, par fragments dans les deux cas. Il n'y a rien d'insolite, c'est la vie décrite en une succession d'instantanés, rien non plus d'inquiétant ni d'obsédant, celle-ci se déroule sous nos yeux, foisonnante, permanente, tantôt les photos des personnages sont des pauses qui affirment une présence, une identité forte, tantôt le mouvement, les gestes d'un métier, des rapports obligés, ou tout

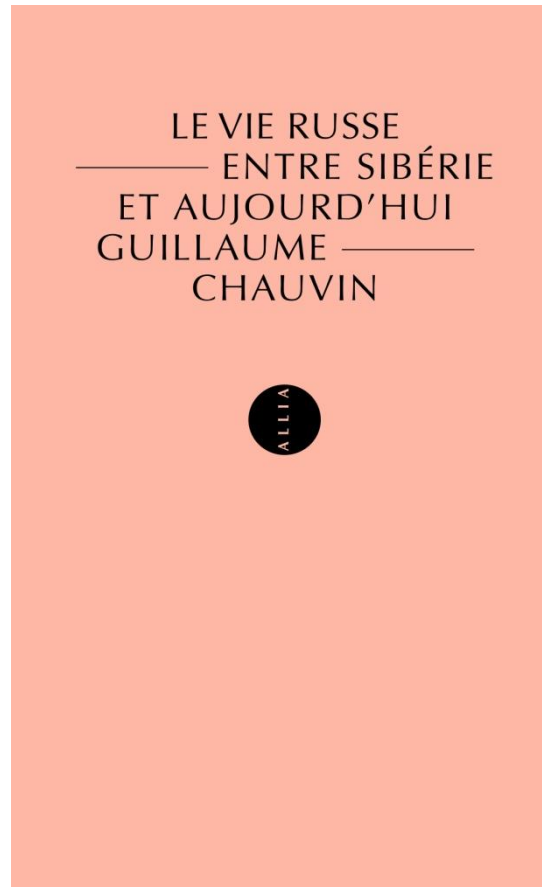
simplement des êtres nous montrent qu'ils n'ont pas le temps d'une pose (pause ?), les personnages s'éloignent, nous tournent le dos, trop affairés.

Le texte lui-même : rien de figé, pas de contraintes, tout se déroule naturellement, en symbiose avec le décor sibérien qui va nous glacer mais aussi nous offrir un refuge chaleureux. Tout est infiniment humain, parfois les gens se relâchent, ils se déploient en nous montrant leur générosité, leur disponibilité...

Comment tout cela peut-il se terminer ? Ça ne se termine pas, pourquoi terminer ce que certaines philosophies asiatiques appelleraient la vie, le procès de la vie... ? Ce qu'il y a de permanent dans l'existence c'est en fait son impermanence...

Pour le plaisir de la découverte, et si vous êtes aussi linguistes à vos heures, comme Guillaume (formé aux arts déco de Strasbourg puis à l'Institut des langues d'Irkoutsk) s'est surpris à l'être dans ce livre, vous découvrirez un langage particulier au service du message : beaucoup d'images et de mots juxtaposés, inattendus, de coexistence improbable parfois. Les jeux de mots montrent que tout est possible, quand on joue avec une langue alphabétique et sa sonorité.

Extrait : « *Dans la rue glacée : des magasins chauds, dans les magasins chauds : des congélateurs froids, et dedans : du congelé à réchauffer !* », notez le rythme, l'effet d'un jeu de boîtes rappelant les poupées russes !



Dans un article du Monde (18 mai 2013), Culture et Idées, Guillaume Chauvin parlait de la 'liberté d'expression' que Boris Eltsine avait accordé au photographe Dmitri Donskoï, aussi bien dans sa vie publique que dans sa vie privée. Dmitri en était lui-même surpris, il parlait aussi de rupture avec le passé dans la Russie postsoviétique et de la disponibilité de son modèle. Je crois que Guillaume a suivi la leçon, en créant son propre style pour un ouvrage auquel il ne s'attendait pas lui-même. Ce livre est une leçon d'humanité, un voyage à s'offrir.

A vos livres !



<p>L'ouvrage est paru en librairies le 1<sup>o</sup> avril. Plus d'infos sur : <a href="http://www.guillaumechauvin.fr">www.guillaumechauvin.fr</a> Contact : <a href="mailto:contact@guillaumechauvin.fr">contact@guillaumechauvin.fr</a>.</p> <p>Format : 175 x 300 mm 272 pages dont 172 pages photos couleurs ISBN: 978-2-84485-810-8</p>	<p>Commande possible directement à Guillaume Chauvin, 8, rue des pins - 25360 Nancray <b>prix: 19 € + 5,5 €</b> (frais d'envoi pour 1 à 2 exemplaires). Préciser l'adresse de livraison. Paiement par chèque.</p> <p><a href="http://www.editions-allia.com/fr/livre/663/le-vie-russe">http://www.editions-allia.com/fr/livre/663/le-vie-russe</a></p>
---	--

*« Assiettes, chemins, boxeurs, phoque, filles, képis, calembours, voitures, croix, gosses, soupes, branches, flocons, jambes, soleil, citations, biscuits, chat, chien, goudron, flaques, herbes, dents, points d'exclamation...- que l'on voit et que l'on lit, et inversement, car bien que cloisonnés d'un bout à l'autre du livre, les textes et les images du Vie russe ne cessent de se contaminer. Ni livre photo ni journal de bord, mais plutôt enquête contemporaine ne cessant pas de s'arrêter, Le Vie Russe est le panoramique en 272 pages d'une année entre Moscou et Vladivostok, rythmée par une longue halte en Sibérie. La présence sur place de l'auteur, initialement prévue pour travailler la langue, tester ses stéréotypes et apprendre à boxer, est finalement devenue l'occasion de rapporter une représentation alternative, car "réaliste", de ce pays hôte... Sans contrainte artistique ou journalistique, l'auteur du Vie russe cumule les approches, proposant un diaporama kaléidoscopique basé sur l'expérience vécue du quotidien, montrant des gens, des zones, des politiques et les rapports obligés entre tous, à l'instar du "point de vue documenté" cher à Jean Vigo et Chris Marker. Le Vie Russe n'est ni un outil de compréhension ni un outil de démystification. Son assemblage de photographies et de notes à la première personne, de fragments d'images multipliées par elles-mêmes, ne renforce ni de démonte les clichés occidentaux encore en cours, mais nous introduit à des étrangers qui n'en n'ont pas vraiment l'air, incitant le lecteur à ne pas réduire les Russes à la Russie, et inversement... Le Vie Russe est un livre généreux, lourd et qui sent bon, que l'on a du mal à tenir entre ses mains, puisque mis au format du pays qu'il décrit, tout en caricatures et en surprises compatibles. (Éditions Allia) »*